

**مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.**

**المعلومات المالية  
المرحلية الموحدة المختصرة**

**30 سبتمبر 2019**

## مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

### المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019

---

#### الصفحة

#### المحتويات

1	تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
	<b>المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة</b>
2	بيان المركز المالي الموحد المختصر
3	بيان الدخل الموحد المختصر
4	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
5	بيان التدفقات المالية الموحد المختصر
22-6	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المختصرة

تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
إلى  
حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة  
مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.  
المنامة – مملكة البحرين

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في 30 سبتمبر 2019 لمصرف السلام – البحرين ش.م.ب. ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في 30 سبتمبر 2019؛
- بيان الدخل الموحد المختصر لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة المصرف مسئول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناء على مراجعتنا لها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – 2410- "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

### الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في 30 سبتمبر 2019 لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

كى بي ام جي

5 نوفمبر 2019

31 ديسمبر 2018 (مدققة) ألف دينار بحريني	30 سبتمبر 2019 (مراجعة) ألف دينار بحريني	ايضاح	
			<b>الموجودات</b>
82,257	174,579		نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
377,216	339,115	3	صكوك سيادية وإيداعات لدى المصرف المركزي
140,304	119,178	4	إيداعات لدى مؤسسات مالية
9,222	19,418		صكوك الشركات
568,905	656,641	5	موجودات التمويلات
256,892	316,553	6	موجودات الإيجارات التمويلية
107,508	106,841	8	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
74,261	75,584		عقارات استثمارية
6,290	2,943		عقارات للتطوير
15,972	16,854		استثمار في شركات زميلة
45,581	43,357	9	موجودات أخرى
25,971	25,971		الشهرة
<b>1,710,379</b>	<b>1,897,034</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
144,125	170,432	4	إيداعات من مؤسسات مالية
705,993	820,647	10	إيداعات من العملاء
251,842	298,202		حسابات جارية للعملاء
155,543	157,705		تمويل مرابحة لأجل
48,293	42,390	11	مطلوبات أخرى
<b>1,305,796</b>	<b>1,489,376</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
99,761	94,241	12	<b>حقوق حاملي حسابات الاستثمار</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
214,093	221,586		رأس المال
(3,855)	(4,931)		أسهم الخزينة
93,901	96,171		احتياطيات وأرباح مستبقاة
<b>304,139</b>	<b>312,826</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
683	591		حصة غير مسيطرة
<b>1,710,379</b>	<b>1,897,034</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية، وحصة غير مسيطرة</b>



سعادة الشيخ خالد بن مستهيل المعشني  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
رفيق النايض  
الرئيس التنفيذي للمجموعة



خليفة بذي عمير المهيري  
رئيس مجلس الإدارة

مصرف السلام-البحرين ش.م.ب.  
بيان الدخل الموحد المختصر  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2018 (مراجعة) الف دينار بحريني	للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019 (مراجعة) الف دينار بحريني	للثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2018 (مراجعة) الف دينار بحريني	للثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019 (مراجعة) الف دينار بحريني	ايضاح
				<b>الدخل التشغيلي</b>
34,226	42,958	11,103	15,288	دخل التمويل
12,448	12,795	4,185	4,063	دخل من الصكوك
(849)	1,829	(709)	579	دخل من استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
35	(42)	35	(42)	دخل من العقارات
6,003	5,953	2,069	1,845	الرسوم والعمولات
425	1,209	(134)	94	حصة الربح / (الخسارة) من الشركات الزميلة
7,589	3,479	447	635	إيرادات أخرى
59,877	68,181	16,996	22,462	13
(2,427)	(2,738)	(1,021)	(885)	مصرفات التمويل على إيداعات من المؤسسات المالية
(13,397)	(21,042)	(4,867)	(7,367)	مصرفات التمويل على إيداعات من العملاء
(2,308)	(4,268)	(914)	(1,392)	مصرفات التمويل على تمويل مرابحة لأجل
(395)	(982)	(205)	(334)	العائد على حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل حصة المجموعة كمضارب
287	745	174	240	حصة المجموعة كمضارب
(108)	(237)	(31)	(94)	حصة حاملي حسابات الاستثمار من الأرباح
41,637	39,896	10,163	12,724	<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>
7,662	10,629	1,699	3,640	<b>المصرفات التشغيلية</b>
1,522	1,701	546	575	تكاليف الموظفين
669	981	230	308	تكلفة الممتلكات والمعدات
7,108	7,500	2,279	2,648	استهلاك
16,961	20,811	4,754	7,171	مصرفات تشغيلية أخرى
24,676	19,085	5,409	5,553	<b>مجموع المصرفات التشغيلية</b>
(11,168)	(1,954)	(1,321)	(644)	الربح قبل مخصصات انخفاض قيمة الموجودات صافي مخصص انخفاض القيمة
13,508	17,131	4,088	4,909	7 <b>ربح الفترة</b>
13,592	17,223	4,119	4,914	<b>العائد إلى:</b>
(84)	(92)	(31)	(5)	- مساهمي البنك
13,508	17,131	4,088	4,909	- حصة غير مسيطرة
6	8	2	2	<b>العائد على السهم الأساسي والمخفض (فلس)</b>

سعادة الشيخ خالد بن مستهيل المعشني  
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النايبض  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليفة بطي عمير المهيري  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 18 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية

المنسوب إلى مساهمي البنك												
الاحتياطيات وأرباح مستبقاة												
مجموع حقوق ملكية المجموعة	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	مجموع الاحتياطيات	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي القيمة للاستثمارات	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	احتياطي علاوة إصدار أسهم	أسهم الخزينة	رأس المال	
304,822	683	304,139	93,901	(3,195)	23,589	199	42,101	18,998	12,209	(3,855)	214,093	الرصيد كما في 1 يناير 2019
17,131	(92)	17,223	17,223	-	-	-	17,223	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(107)	-	(107)	(107)	(107)	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تحويل عملات أجنبية
17,024	(92)	17,116	17,116	(107)	-	-	17,223	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة
-	-	-	(7,493)	-	-	-	(7,493)	-	-	-	7,493	أسهم منحة صادرة
(7,353)	-	(7,353)	(7,353)	-	-	-	(7,353)	-	-	-	-	أرباح أسهم نقدية لسنة 2018
(1,076)	-	(1,076)	-	-	-	-	-	-	-	(1,076)	-	شراء أسهم خزينة
313,417	591	312,826	96,171	(3,302)	23,589	199	44,478	18,998	12,209	(4,931)	221,586	الرصيد في 30 سبتمبر 2019
303,837	607	303,230	91,016	(2,919)	24,075	199	40,304	17,148	12,209	(1,879)	214,093	الرصيد في 1 يناير 2018
13,508	(84)	13,592	13,592	-	-	-	13,592	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(108)	-	(108)	(108)	(108)	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تحويل عملات أجنبية
13,400	(84)	13,484	13,484	(108)	-	-	13,592	-	-	-	-	مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة
(14,852)	-	(14,852)	(14,852)	-	-	-	(14,852)	-	-	-	-	أرباح أسهم نقدية لسنة 2017
(225)	-	(225)	-	-	-	-	-	-	-	(225)	-	شراء أسهم خزينة
(6)	(6)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في حصة غير مسيطرة
302,154	517	301,637	89,648	(3,027)	24,075	199	39,044	17,148	12,209	(2,104)	214,093	الرصيد في 30 سبتمبر 2018

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 18 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

30 سبتمبر 2018 (مراجعة) الف	30 سبتمبر 2019 (مراجعة) الف	دينار بحريني	دينار بحريني
13,508	17,131		
669	981		
889	205		
1,642	(1,094)		
(579)	(693)		
11,168	1,954		
(425)	(1,209)		
26,872	17,275		
5,187	(5,433)		
(44,852)	(148,099)		
(427)	2,142		
395	26,307		
41,168	114,654		
(24,504)	46,360		
(7,588)	(1,320)		
(19,097)	(5,520)		
(22,846)	46,366		
(5,294)	14,856		
1,454	(10,177)		
625	2,375		
158	-		
741	-		
(567)	(1,446)		
(2,883)	5,608		
48,373	2,162		
(13,758)	(7,732)		
(225)	(1,076)		
34,390	(6,646)		
8,661	45,328		
175,022	216,561		
183,683	261,889		
9,714	64,000		
34,502	-		
35,356	76,160		
-	2,526		
104,111	119,203		
183,683	261,889		

\* النقد وما في حكمه كما في 30 سبتمبر 2019 يظهر بإجمالي الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ 42 ألف دينار بحريني (2018): ألف دينار بحريني، ولا يشمل مبلغ 330 ألف دينار بحريني الغير متوفر للعمليات اليومية للمصرف.

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 18 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

## 1 تقارير المنشأة

تأسس مصرف السلام-البحرين ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين بموجب قانون الشركات التجارية البحريني رقم 2001/21 وسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم 59308 بتاريخ 19 يناير 2006. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي، ولدى البنك ترخيص مصرفي إسلامي بالتجزئة، ويزاول البنك أعماله بموجب قواعد الشريعة الإسلامية، ووفقاً لكافة متطلبات الأنظمة المعنية بالبنوك الإسلامية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. 18282، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي، شارع الملك فيصل، المنامة 316، مملكة البحرين.

الشركات التابعة الرئيسية هي كما يلي:

نسبة الملكية %		الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	اسم الشركة
2018	2019			
%70	%70	تقديم خدمات مصرفية	سيشيل	إيه إس بي سيشيل
-	%36	إنتاج الديزل الحيوبي	هونج كونج	إيه إس بي بيوديول

يعمل البنك وشركته المصرفية التابعة الرئيسية من خلال عشرة فروع في مملكة البحرين وفرع واحد في سيشيل، ويقدم جميع أصناف الخدمات والمنتجات المصرفية المتفقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية. تتضمن أنشطة البنك على إدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح، وتقديم العقود التمويلية الإسلامية، والتعامل في الأدوات المالية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية كمدير/ وكيل، وإدارة العقود المالية المتوافقة لأحكام الشريعة الإسلامية والأنشطة الأخرى المسموح بها بموجب الخدمات المصرفية لمصرف البحرين المركزي كما هو محدد في إطار الترخيص. يتم تداول الأسهم العادية للبنك في بورصة البحرين وسوق دبي المالي.

لقد تم اعتماد إصدار المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ 5 نوفمبر 2019.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للتوجيهات الصادرة عن معيار المحاسبة الدولي رقم 34، الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع الموجودات والمطلوبات، والأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية المحتفظ بها من قبل المجموعة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2018، والتي أعدت وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأموال التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة وفقاً لمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019 مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2019.

## 2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (يتبع)

### 2.1 معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة باستخدام السياسات المحاسبية، المطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2018. لم يكن هناك معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة خلال الفترة التي من الممكن أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

### 2.2 الموسمية

لا يوجد لدى البنك أي دخل جوهري ذو طبيعة موسمية.

### 3 صكوك وإيداعات سيادية

تمثل استثمارات في صكوك سيادية، وإيداعات لدى مصرف البحرين المركزي.

31 ديسمبر 2018 ألف	30 سبتمبر 2019 ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
354,215	339,115
23,001	-
<b>377,216</b>	<b>339,115</b>

صكوك سيادية  
إيداعات لدى المصرف المركزي

تشمل الصكوك السيادية مبلغ 177,518 ألف دينار بحريني (2018: 174,353 ألف دينار بحريني) على صكوك مرهونة مقابل تمويل مرابحة لأجل بمبلغ 140,740 ألف دينار بحريني (2018: 138,578 ألف دينار بحريني).

### 4 إيداعات لدى المؤسسات المالية وإيداعات من المؤسسات المالية

تمثل هذه إيداعات قصيرة الأجل بين البنوك، من وإلى مؤسسات مالية، في هيئة عقود مرابحة ووكالة.

31 ديسمبر 2018 ألف	30 سبتمبر 2019 ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
57,734	54,789
82,571	64,433
(1)	(44)
<b>140,304</b>	<b>119,178</b>
106,441	131,143
37,684	39,289
<b>144,125</b>	<b>170,432</b>

إيداعات لدى المؤسسات المالية  
موجودات الوكالة  
موجودات مرابحات السلع  
مخصص الخسائر الائتمانية

إيداعات من المؤسسات المالية  
مطلوبات الوكالة  
مرابحة سلع دولية

5 موجودات التمويل

30 سبتمبر 2019

	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
تمويل مرابحة	132,553	9,993	7,067	149,613
تمويل مضاربة	426,113	37,553	32,145	495,811
تمويل مشاركة	27,961	65	423	28,449
بطاقات ائتمان	3,341	78	215	3,634
<b>مجموع موجودات التمويل</b>	<b>589,968</b>	<b>47,689</b>	<b>39,850</b>	<b>677,507</b>
مخصص للخسائر الائتمانية (إيضاح 7)	(5,591)	(5,497)	(9,778)	(20,866)
	<b>584,377</b>	<b>42,192</b>	<b>30,072</b>	<b>656,641</b>

31 ديسمبر 2018

	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
تمويل مرابحة	149,331	15,994	15,938	181,263
تمويل مضاربة	314,640	36,287	34,986	385,913
تمويل مشاركة	24,267	92	469	24,828
بطاقات ائتمان	3,284	116	67	3,467
<b>مجموع موجودات التمويل</b>	<b>491,522</b>	<b>52,489</b>	<b>51,460</b>	<b>595,471</b>
مخصص للخسائر الائتمانية (إيضاح 7)	(3,451)	(4,093)	(19,022)	(26,566)
	<b>488,071</b>	<b>48,396</b>	<b>32,438</b>	<b>568,905</b>

يوجد مبلغ 8,184 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2018: 14,240 ألف دينار بحريني) من التعرض في المرحلة 2 خاضع لفترة انتظار، منها مبلغ 6,429 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2018: 10,135 ألف دينار بحريني) معززة بضمانات.

6 موجودات الإيجارات التمويلية

30 سبتمبر 2019				
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	ألف دينار بحريني	
272,695 (527)	30,820 (201)	17,768 (4,002)	321,283 (4,730)	موجودات الإيجارات التمويلية مخصص للخسائر الائتمانية
<b>272,168</b>	<b>30,619</b>	<b>13,766</b>	<b>316,553</b>	

31 ديسمبر 2018				
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	ألف دينار بحريني	
224,389 (1,517)	23,694 (1,210)	15,290 (3,754)	263,373 (6,481)	موجودات الإيجارات التمويلية مخصص للخسائر الائتمانية
<b>222,872</b>	<b>22,484</b>	<b>11,536</b>	<b>256,892</b>	

يوجد مبلغ 18,213 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2018: 6,670 ألف دينار بحريني) من التعرض في المرحلة 2 خاضع لفترة انتظار، وان جميع التسهيلات معززة بضمانات.

7 الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة

رصيد المخصص للخسائر الائتمانية في الجدول أدناه يشمل جميع الموجودات المالية، وموجودات الإيجارات التمويلية، والتعرضات غير المدرجة في الميزانية العمومية.

30 سبتمبر 2019

المجموعة	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
39,406	5,593	5,386	28,427	
-	2,138	(1,415)	(723)	-
-	(481)	1,873	(1,392)	-
-	(21)	(571)	592	-
3,532	(52)	601	2,983	3,532
(1,657)	(602)	(140)	(915)	(1,657)
1,875	982	348	545	1,875
(41)	(2)	-	(39)	(41)
(9,757)	-	-	(9,757)	(9,757)
107	-	-	107	107
31,590	6,573	5,734	19,283	31,590

الرصيد في بداية الفترة  
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة  
المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي تم:  
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر  
الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً  
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر  
الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست  
منخفضة القيمة  
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر  
الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة -  
منخفضة القيمة  
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة  
استردادات / شطب

مخصص الخسائر الائتمانية للفترة  
تسويات صرف العملات الأجنبية  
وتسويات أخرى  
مبالغ مشطوبة خلال الفترة  
إلغاء عند التوحيد  
الرصيد كما في نهاية الفترة

30 سبتمبر 2019

المجموعة	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
17	17	-	-	17
28	28	-	-	28
44	44	-	-	44
10	7	3	-	10
20,866	5,591	5,497	9,778	20,866
4,730	526	202	4,002	4,730
3,171	52	-	3,119	3,171
2,230	44	-	2,186	2,230
494	264	32	198	494
31,590	6,573	5,734	19,283	31,590

نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف  
المركزي  
صكوك سيادية  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
صكوك الشركات  
موجودات التمويلات  
موجودات الإيجارات التمويلية  
قروض وسلفيات للعملاء  
- موجودات قيد التحويل  
ذمم مدينة أخرى  
التزامات تمويلية وعقود ضمانات مالية

7 الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

30 سبتمبر 2018

المجموعة	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
	7,984	16,052	57,074	81,110
الرصيد في بداية الفترة				
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة				
المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي تم:				
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر	1,854	(455)	(1,399)	-
الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً				
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر	(50)	2,090	(2,040)	-
الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست				
منخفضة القيمة				
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر	(283)	(14,921)	15,204	-
الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة -				
منخفضة القيمة				
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	(2,556)	2,095	16,608	16,147
استردادات / شطب	(311)	(200)	(4,347)	(4,858)
	(1,346)	(11,391)	24,026	11,289
مخصص الخسائر الائتمانية للفترة				
تسويات صرف العملات الأجنبية				
وتسويات أخرى	-	-	(123)	(123)
مبالغ مشطوبة خلال الفترة	-	-	(7,287)	(7,287)
إلغاء عند التوحيد	-	-	(42,444)	(42,444)
الرصيد كما في نهاية الفترة	6,638	4,661	31,246	42,545

30 سبتمبر 2018

المجموعة	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
	6,638	4,661	31,246	42,545
نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف				
المركزي	1	-	-	1
صكوك سيادية	2	-	-	2
إيداعات لدى مؤسسات مالية	4	-	-	4
صكوك الشركات	1	-	-	1
موجودات التمويلات	4,550	2,655	22,403	29,608
موجودات الإيجارات التمويلية	1,215	1,819	3,056	6,090
فروض وسلفيات للعملاء				
- موجودات قيد التحويل	20	47	3,425	3,492
ذمم مدينة أخرى	61	-	1,947	2,008
التزامات تمويلية وعقود ضمانات مالية	784	140	415	1,339
الرصيد كما في نهاية الفترة	6,638	4,661	31,246	42,545

**7 الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)**

**7.1 الحركة في مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في أسهم حقوق الملكية وأخرى**

30 سبتمبر 2018	30 سبتمبر 2019	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
3,251	3,130	الرصيد في بداية الفترة
-	79	انخفاض القيمة خلال الفترة
(121)	-	عكس مخصص ناتج من استردادات
<b>3,130</b>	<b>3,209</b>	الرصيد كما في نهاية الفترة

**8 استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة**

تتكون الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من استثمارات في أوراق حقوق ملكية، وتصنف بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل، أو سداده عند تحويل التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط مجحفة.

**تراتبية القيمة العادلة**

المستوى 1: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى 2: تقنيات أخرى يكون للمدخلات أثر جوهري على القيمة العادلة المسجلة القابلة للرصد بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى 3: تقنيات تستخدم المدخلات التي لها اثر جوهري على القيمة العادلة ليست مستندة على معلومات السوق القابلة للرصد.

الجدول التالي يوضح تحليل الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة، والتي تظهر بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد:

المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	30 سبتمبر 2019
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
105,263	95,308	6,377	3,578	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
1,578	1,578	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
<b>106,841</b>	<b>96,886</b>	<b>6,377</b>	<b>3,578</b>	

**8 استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (يتبع)**

31 ديسمبر 2018	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	3,576	5,282	96,992	105,850
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	-	-	1,658	1,658
	<u>3,576</u>	<u>5,282</u>	<u>98,650</u>	<u>107,508</u>

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويل بين المستويات.

تملك المجموعة حصة تبلغ 40% (2018: 40%) في شركة منارة للتطوير ش.م.ب (مفصلة)، وهي شركة تأسست في البحرين وتزاوّل نشاط تطوير العقارات. يتم قياس الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام إعفاء نطاق القيمة العادلة لمعيار المحاسبة المالي رقم (24).

فيما يلي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المصنفة ضمن المستوى 3 في تراتبية القيمة العادلة:

قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات ذات تأثير جوهري غير قابلة للرصد ضمن المستوى 3

30 سبتمبر 2019	31 ديسمبر 2018	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
98,650	99,861	في 1 يناير
(1,684)	(1,641)	تغيرات القيمة العادلة
-	(48)	استبعادات خلال الفترة
(80)	(274)	تسديدات خلال الفترة
-	752	إضافات خلال الفترة
<u>96,886</u>	<u>98,650</u>	في نهاية الفترة

9 موجودات أخرى

31 ديسمبر 2018 ألف دينار بحريني	30 سبتمبر 2019 ألف دينار بحريني	
11,680	8,271	موجودات قيد التحويل (أ) قروض وسلفيات العملاء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (ب) استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - دين
1,041	964	
1,229	21	
13,950	9,256	
10,205	10,925	ذمم مدينة أخرى وسلفيات
1,314	1,203	مدفوعات مقدماً
20,112	21,973	مباني ومعدات (ج)
45,581	43,357	

(أ) تمثل هذه موجودات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية ناتجة من الاستحواذ على إيه إس بي إس، بي أم أي بنك والبنك البحرينى السعودى ش.م.ب. (سابقاً البنك البحرينى السعودى). أي دخل مستمد من هذه الموجودات يتم تخصيصه إلى بند الأعمال الخيرية الدائنة، وبالتالي لا يتم احتسابه في بيان الدخل الموحد المختصر. خلال الفترة الخاضعة للمراجعة، تم تسجيل الإيرادات التي لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والبالغة 284 ألف دينار بحريني ضمن حساب الأعمال الخيرية الدائنة، ضمن بند "ذمم دائنة ومصروفات مستحقة" في إيضاح رقم (11).

(ب) تم تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية المذكورة أعلاه ضمن المستوى 3 في تراتبية القيمة العادلة. فيما يلي التغييرات في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:

قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات ذات تأثير جوهري غير قابلة للرصد ضمن المستوى 3

31 ديسمبر 2018 ألف دينار بحريني	30 سبتمبر 2019 ألف دينار بحريني	
1,359	1,041	في 1 يناير
119	-	استردادات
(144)	-	استبعادات خلال الفترة
(293)	-	تغييرات القيمة العادلة
-	2	إضافات خلال الفترة
-	(79)	تخفيض خلال الفترة
1,041	964	في نهاية الفترة

(ج) تحتوي هذه على مبلغ 19,551 ألف دينار بحريني (2018: 18,317 دينار بحريني) متمثلة في عقارات ومعدات وآلات شركة تابعة.

9 موجودات أخرى (يتبع)

قروض وسلفيات للعملاء – موجودات قيد التحويل

30 سبتمبر 2019			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
لإثني عشر شهراً	لإثني عشر شهراً	لإثني عشر شهراً	لإثني عشر شهراً
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
1,806	351	9,181	11,338
(52)	-	(3,119)	(3,171)
<b>1,754</b>	<b>351</b>	<b>6,062</b>	<b>8,167</b>

قروض وسلفيات للعملاء  
مخصص للخسائر الائتمانية

31 ديسمبر 2018			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
لإثني عشر شهراً	لإثني عشر شهراً	لإثني عشر شهراً	لإثني عشر شهراً
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
2,237	932	11,625	14,794
(27)	(26)	(3,182)	(3,235)
<b>2,210</b>	<b>906</b>	<b>8,443</b>	<b>11,559</b>

قروض وسلفيات للعملاء  
مخصص للخسائر الائتمانية

10 إيداعات من العملاء

إيداعات من العملاء تمثل أموال في صورة عقود وكالة (رأس مال وكالة وأرباح متولدة) مستحقة الدفع بتاريخ استحقاق محددة. عقود الوكالة هذه لها تواريخ استحقاق محددة، بينما يتم إدارة "حقوق حاملي حسابات الاستثمار" في صورة عقود مضاربة، والتي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

### 11 مطلوبات أخرى

31 ديسمبر 2018	30 سبتمبر 2019	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
30,401	28,739	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
6,005	5,627	أرباح أسهم مستحقة الدفع
3,513	-	ذمم دائنة تتعلق بالاستثمارات
60	60	ذمم مشاريع دائنة
6,020	6,034	مطلوبات قيد التحويل
1,161	1,435	منافع نهاية الخدمة ومستحقات أخرى تتعلق بالموظفين
1,133	495	مخصص للخسائر الائتمانية المتعلقة بالالتزامات التمويلية وعقود الضمانات المالية
<b>48,293</b>	<b>42,390</b>	

### 12 حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

31 ديسمبر 2018	30 سبتمبر 2019	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
62,770	72,673	حسابات التوفير
21,948	6,466	حسابات هامش
15,043	15,102	حسابات تحت الطلب
<b>99,761</b>	<b>94,241</b>	

### 13 إيرادات أخرى

تتكون الإيرادات الأخرى بصورة رئيسية من استردادات من موجودات التمويل بمبلغ 2,339 ألف دينار بحريني (2018):  
6,728 ألف دينار بحريني) والتي تم شطبها سابقاً أو عمل مخصص لها بالكامل واستردادات قانونية.

### 14 معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس إدارة البنك، والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين، والشركات المملوكة لهم أو المدارة من قبلهم وكذلك الشركات الحليفة ذات العلاقة مع البنك بحكم الملكية المشتركة أو أعضاء مجلس الإدارة. يتم إجراء المعاملات مع تلك الأطراف بشروط تجارية، وبموافقة مجلس الإدارة.

**14 معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)**

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة كما في 30 سبتمبر 2019 و 31 ديسمبر 2018:

<b>30 سبتمبر 2019</b>				
المجموع	أعضاء			شركات
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	المساهمين الرئيسيين	زميلة ومشاريع مشتركة
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
<b>الموجودات:</b>				
				نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
1,245	-	-	1,245	-
3,457	-	3,457	-	-
27,216	1,176	15,598	7	10,435
				موجودات التمويل
91,489	-	2,266	-	89,223
16,854	-	-	-	16,854
2,938	-	-	-	2,938
				استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
				استثمارات في شركات زميلة
				موجودات أخرى
<b>المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:</b>				
				إيداعات من مؤسسات مالية
5,661	-	-	5,661	-
86,352	1,071	9,447	74,727	1,107
6,419	475	4,580	864	500
377	200	163	14	-
1,036	2	-	-	1,034
				حسابات جارية للعملاء
				حقوق حاملي حسابات الاستثمار
				مطلوبات أخرى
641	-	101	540	-
				التزامات وارتباطات محتملة

**14 معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (بتبع)**

**31 ديسمبر 2018**

المجموع	أعضاء			المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	الإدارة		
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني

**الموجودات:**

9,471	-	-	9,471	-	نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
3,393	-	3,393	-	-	صكوك الشركات
27,505	1,009	16,319	9	10,168	موجودات التمويل
91,574	-	2,297	-	89,277	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
15,972	-	-	-	15,972	استثمارات في شركات زميلة
3,204	-	-	-	3,204	موجودات أخرى

**المطلوبات وحقوق حاملي حسابات**

**الاستثمار:**

5,658	-	-	5,658	-	إيداعات من مؤسسات مالية
53,153	2,465	12,382	37,448	858	إيداعات من العملاء
5,494	318	1,417	3,135	624	حسابات جارية للعملاء
223	199	24	-	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
4	4	-	-	-	مطلوبات أخرى
601	-	100	501	-	ارتباطات محتملة و التزامات

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان الدخل الموحد المختصر:

**30 سبتمبر 2019**

المجموع	أعضاء			المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	الإدارة		
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني

**الدخل:**

1,349	14	802	33	500	دخل من موجودات التمويل
1,722	-	(234)	-	1,956	دخل من الاستثمارات
1,209	-	-	-	1,209	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة

**المصروفات:**

77	-	-	77	-	ربح على إيداعات من المؤسسات المالية
1,887	49	363	1,459	16	ربح على إيداعات من العملاء
3	1	-	2	-	حصة حاملي حسابات الاستثمار من الأرباح
779	-	779	-	-	مصروفات تشغيلية أخرى

**14 معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)**

30 سبتمبر 2018

المجموع	أعضاء			شركات زميلة ومشاريع مشتركة	الدخل:
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	المساهمين الرئيسيين		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
879	26	517	30	306	دخل من موجودات التمويلات
845	-	(234)	-	1,079	دخل من الاستثمارات
425	-	-	-	425	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة
					<b>المصروفات:</b>
62	-	-	62	-	ربح على إيداعات من المؤسسات المالية
991	48	166	748	29	ربح على إيداعات من العملاء حصة حاملي حسابات
1	1	-	-	-	الاستثمار من الأرباح
638	-	638	-	-	مصروفات تشغيلية أخرى

**15 ارتباطات والتزامات محتملة**

31 ديسمبر 2018	30 سبتمبر 2019	التزامات محتملة نيابة عن العملاء
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ضمانات
21,523	21,455	خطابات اعتماد
13,781	8,072	خطابات قبول
2,195	1,386	
37,499	30,913	
		ارتباطات غير قابلة للنقض غير مستخدمة
52,122	52,785	ارتباطات تمويلية غير مستخدمة
9,262	9,758	ارتباطات غير ممولة غير مستخدمة
61,384	62,543	
22,730	9,802	عقود صرف عملات أجنبية آجلة - المبلغ الاسمي

تلتزم الاعتمادات المستندية والضمانات (بما فيها الاعتمادات المستندية الاحتياطية) المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حال فشل العميل من الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

إن للارتباطات عادةً تواريخ انتهاء محددة، أو تحكمها بنود خاصة لإنهائها. وحيث أن الارتباطات قد تنتهي دون تنفيذها، فإن مجموع مبالغ العقود لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

## 15 ارتباطات والتزامات محتملة (يتبع)

### ارتباطات عقود التأجير التشغيلية – المجموعة كمستأجر

دخلت المجموعة في مختلف عقود التأجير التشغيلية لمبانيها. فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير غير القابلة للإلغاء:

31 ديسمبر 2018	30 سبتمبر 2019
آلف	آلف
دينار بحريني	دينار بحريني
1,275	1,167
1,740	768
<b>3,015</b>	<b>1,935</b>

خلال سنة واحدة  
بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات

## 16 معلومات قطاعات الأعمال

### معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية** - يقوم أساساً بإدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وتقديم العقود التمويلية التي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ويقدم خدمات مصرفية أخرى تتوافق مع الشريعة الإسلامية. يشمل هذا القطاع على الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية الخاصة، وإدارة الثروات.
- الخزينة** - يقوم أساساً بتقديم خدمات أسواق الأموال التي تتوافق مع الشريعة الإسلامية، وخدمات المتاجرة والخزينة، متضمنة مرابحات السلع قصيرة الأجل.
- الاستثمارات** - يقوم أساساً بإدارة المحافظ المملوكة من قبل المجموعة، ويقوم بخدمة العملاء بتقديم منتجات استثمارية، وإدارة الصناديق، وتقديم استثمارات بديلة.

تتم المعاملات بين القطاعات بأسعار داخلية مخصصة ومحددة. تستند رسوم التحويل على المعدل المجمع، الذي يقارب تكلفة الأموال.

16 معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2019:

30 سبتمبر 2019					
المجموع	غير مخصصة	الإستثمارات	الخزينة	الخدمات المصرفية	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
39,896	-	3,323	10,538	26,035	الدخل التشغيلي
17,131	-	373	7,423	9,335	نتيجة القطاع
1,897,034	22,566	157,974	668,439	1,048,055	موجودات القطاع
1,897,034	319,047	1,596	493,032	1,083,359	المطلوبات وحقوق الملكية حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

30 سبتمبر 2018					
المجموع	غير مخصصة	الإستثمارات	الخزينة	الخدمات المصرفية	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
41,637	1,488	494	11,520	28,135	الدخل التشغيلي
13,508	217	(4,217)	11,334	6,174	نتيجة القطاع

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2018 (مدققة):

1,710,379	1,482	212,148	654,908	841,841	موجودات القطاع
1,710,379	310,629	11,827	419,406	968,517	مطلوبات وحقوق الملكية حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في دول مجلس التعاون الخليجي، وتحقق كافة إيراداتها التشغيلية، وتتكد كافة مصروفاتها التشغيلية في دول مجلس التعاون الخليجي.

### 17 القيمة العادلة للموجودات المالية

القيمة العادلة للصكوك السيادية وصكوك الشركات مختصرة أدناه:

31 ديسمبر 2018		30 سبتمبر 2019		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
349,087	354,215	340,366	339,115	صكوك سيادية
9,390	9,222	19,721	19,418	صكوك الشركات

لا يتوقع أن تختلف القيم العادلة المقدرة للموجودات المالية الأخرى عن قيمها الدفترية، كما في 30 سبتمبر 2019، و 31 ديسمبر 2018.

### 18 أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي ربح الفترة أو مجموع الموجودات أو مجموع المطلوبات أو مجموع حقوق الملكية للمجموعة المعلنة مسبقاً.